

A VERDADE SERÁ DESCOBERTA

# RESIDENT EVIL™

#5 JUL 10



Suggested for Mature Readers



SANCHEZ • RAAPACK • BARRIONUEVO





GIESEL ESTÁ  
EM UBERLÂNDIA

SUGARMAN,  
ESTAMOS QUASE  
CHEGANDO NA SALA  
DE COMUNICAÇÃO,  
VOCÊ ENCONTROU O  
GIESEL?

CHK-  
CHK-  
CHK

# AS ARMAS BIOLÓGICAS DE URADOUR

WRITER  
Ricardo  
Sanchez

ARTIST  
Jeremy  
Raapack

COLORISTS  
Mayor and  
Ruina

LETTERER  
Kurt  
Hathaway

EDITOR  
Jim  
Chadwick

ASS'T EDITOR  
Michael  
McCalister

Tradutor: Kural King

Diagramador: Garra Das Trevas













SE VOCÊ CONSEGUIR  
CONTATAR O QUARTEL,  
MANDA ELES BOTAREM UM  
SATÉLITE SEGUINDO O  
AVIÃO DO GIESEL.

TÁ BOM. ESTOU  
ENTRANDO NO  
SISTEMA AGORA.

FALA PARA  
VIREM  
LOGO.

ESTOU  
COM POUCA  
MUNIÇÃO.



COMUNICAÇÃO ABERTA COM  
O QUARTEL. EU TAMBÉM  
ENTREI NO COMPUTADOR DELE.



ENCONTROU  
ALGO?

ESQUEMAS DE  
PRODUÇÃO DE UMA  
BIO-ARMA EM URADOR.  
CONTINUA  
FECHADO.

E EMAILS FALANDO OS  
RESULTADOS DO ATAQUE  
DE BIO-ARMAS NUMA VILA.  
ERA UMA DEMONSTRAÇÃO  
PARA DEL VALLE, O DITADOR  
FASCISTA DE  
URADOR.







O BASTARDO  
ESCONDEU EMBAIXO  
DE UMA PIRÂMIDE?

ZIGGURAT. E JUNTO  
COM UM CONJUNTO  
DE SISTEMAS DE  
CRIAÇÃO DE  
BIO-ARMAS.

TAMBÉM TEM UMA SALA  
DE COMUNICAÇÃO COM VARIAS  
CONEXÕES A SATÉLITES. CONSOME  
UMA QUANTIDADE EXAGERADA  
DE ENERGIA. A B.S.A.A. NÃO TEM  
NADA PARECIDO  
COM ISTO.

DEIXA QUE O GIESEL  
COMEÇA A REVOLUÇÃO  
INDUSTRIAL DE  
DESENVOLVIMENTO DE  
BIO-ARMAS.

ESTÃO SEGUINDO O  
AVIÃO DO GIESEL. A  
SUA LINHA DE VOO ACTUAL  
INDICA QUE ELE ESTÁ  
INDO PARA ALI.



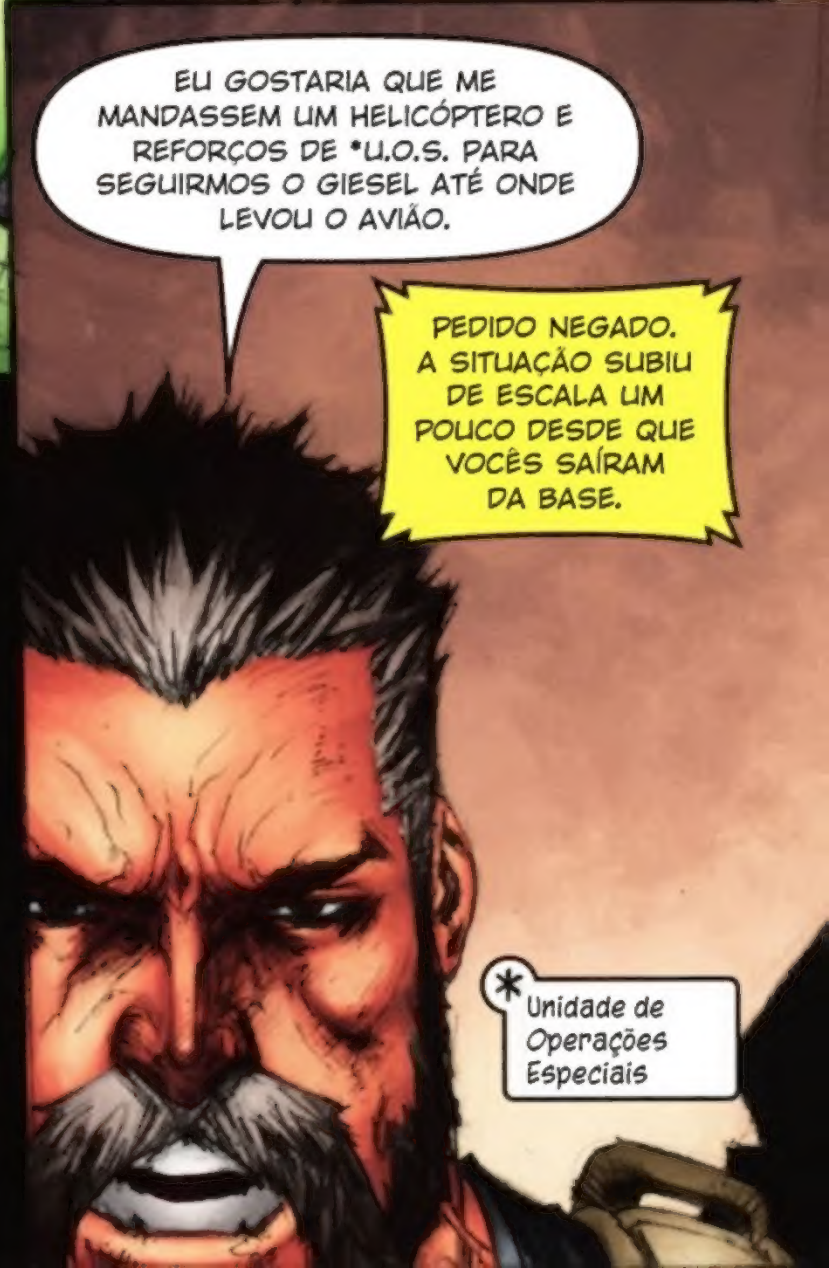
SUGARMAN  
PARA QG...

CHAMEM A  
COMANDANTE  
ESPINOZA.  
URGENTE.



ESPINOZA FALANDO.  
BOM TRABALHO TOMANDO  
CONTROLE DA MANSÃO,  
HOLIDAY.

OBRIGADO. GERE ENCONTROU  
INFORMAÇÕES DE UMA FABRICA DE  
BIO-ARMAS EM URADOR. PROVÁVEL  
FONTE DE ZUMBIS.



EU GOSTARIA QUE ME  
MANDASSEM UM HELICÓPTERO E  
REFORÇOS DE \*U.O.S. PARA  
SEGUIRMOS O GIESEL ATÉ ONDE  
LEVOU O AVIÃO.

PEDIDO NEGADO.  
A SITUAÇÃO SUBIU  
DE ESCALA UM  
POUCO DESDE QUE  
VOCÊS SAÍRAM  
DA BASE.

\*  
Unidade de  
Operações  
Especiais





TEM CENTENAS  
DE ZUMBIS SAINDO  
DA FLORESTA,  
HOLIDAY.

NÃO TEMOS UM  
HELICÓPTERO OU  
SOLDADOS PARA  
EMPRESTAR.

MAIS RAZÕES  
PARA NÓS IRMOS  
ATRÁS DO  
GIESEL!

METAM ESSES  
CIVIS NO HELICÓPTERO!  
AGORA! TEMOS MAIS  
CINCO LUGARES AINDA  
PARA EVACUAR.

SE ACABARMOS COM  
A FABRICA DE BIO-ARMAS  
NÓS PODEREMOS PREVENIR  
A CRIAÇÃO DE MAIS  
ZUMBIS!

VOCÊ PODE PROSSEGUIR  
O GIESEL. VOCÊ TERÁ  
COMPLETA DISCRICÃO  
OPERACIONAL.

MANDA AS  
COORDENADAS E UMA  
LISTA DE PEDIDOS QUE  
MANDAREMOS PARA VOSSA  
LOCALIZAÇÃO.

NÓS PODERIAMOS  
USAR UM DESSES  
HELICÓPTEROS!

NENHUM HELICÓPTERO.  
NENHUM REFORÇO.  
SE VIRA, AGENTE  
SUGARMAN."

E METE UMA  
BALA NO GIESEL  
POR MIM.





NOVAS  
ORDENS. NÓS  
VAMOS ATRÁS  
DO GIESEL.

A EQUIPE NÃO  
ESTÁ COMPLETAMENTE  
100% AGORA. E  
QUASE NEM TEMOS  
MUNIÇÕES.

PLATÃO DISSE  
"NECESSIDADE É  
A MÃE DAS  
INVENÇÕES",  
GERE.

MAS QG VAI  
MANDAR NOVOS KITS.  
VOCÊS DUAS PRECISAM  
DO QUE MAIS ALÉM DE  
UM BATOM NOVO?



GRANADAS.  
EXPLOSIVOS.  
MUNIÇÃO PESADA  
SE ELES TIVEREM.



CERTO. TIRA O MÁXIMO  
QUE VOCÊ PUDER DESSE  
COMPUTADOR. EU MANDAREI  
A LISTA ENQUANTO ESTES  
DOIS PROCURAM PROVISÕES  
E TRANSPORTE.



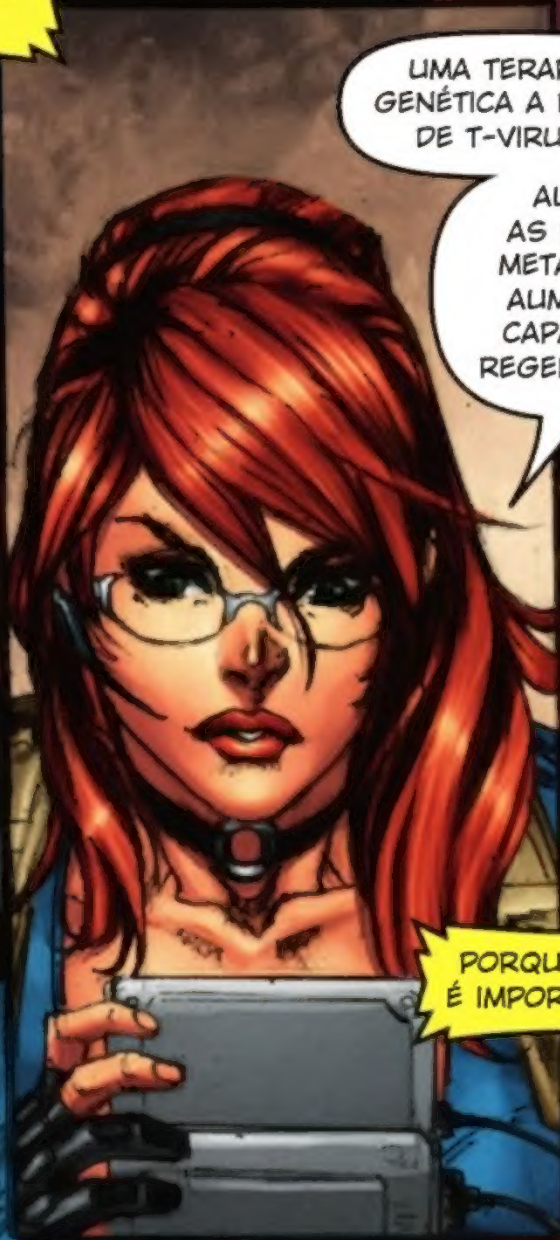
APOSTO QUE ESSE  
AR DE MANDÃO  
GARANTIU AO  
SUGARMAN UM MONTE  
DE SURRAS NA  
ESCOLA.





SUGARMAN. É A GERE. ENCONTREI ALGO.

O QUE É?



UMA TERAPIA GENÉTICA A BASE DE T-VIRUS.

AUMENTA AS FUNÇÕES METABÓLICAS, AUMENTA AS CAPACIDADES REGENERATIVAS.

PORQUE ISSO É IMPORTANTE?

"EU NÃO ACHO QUE O NEUERMAN É O SOBRINHO DE FRITZ GIESEL.



"EU ACHO QUE ELE É O FRITZ GIESEL. MELHORADO COM ESSA TERAPIA.



ENTÃO TEMOS DE CERTIFICAR QUE ELE NÃO ESCAPA UMA SEGUNDA VEZ.





Nossa.



PELO MENOS NÓS  
SAIREMOS DAQUI  
CONFORTÁVEIS.

EU  
DIRIJO.



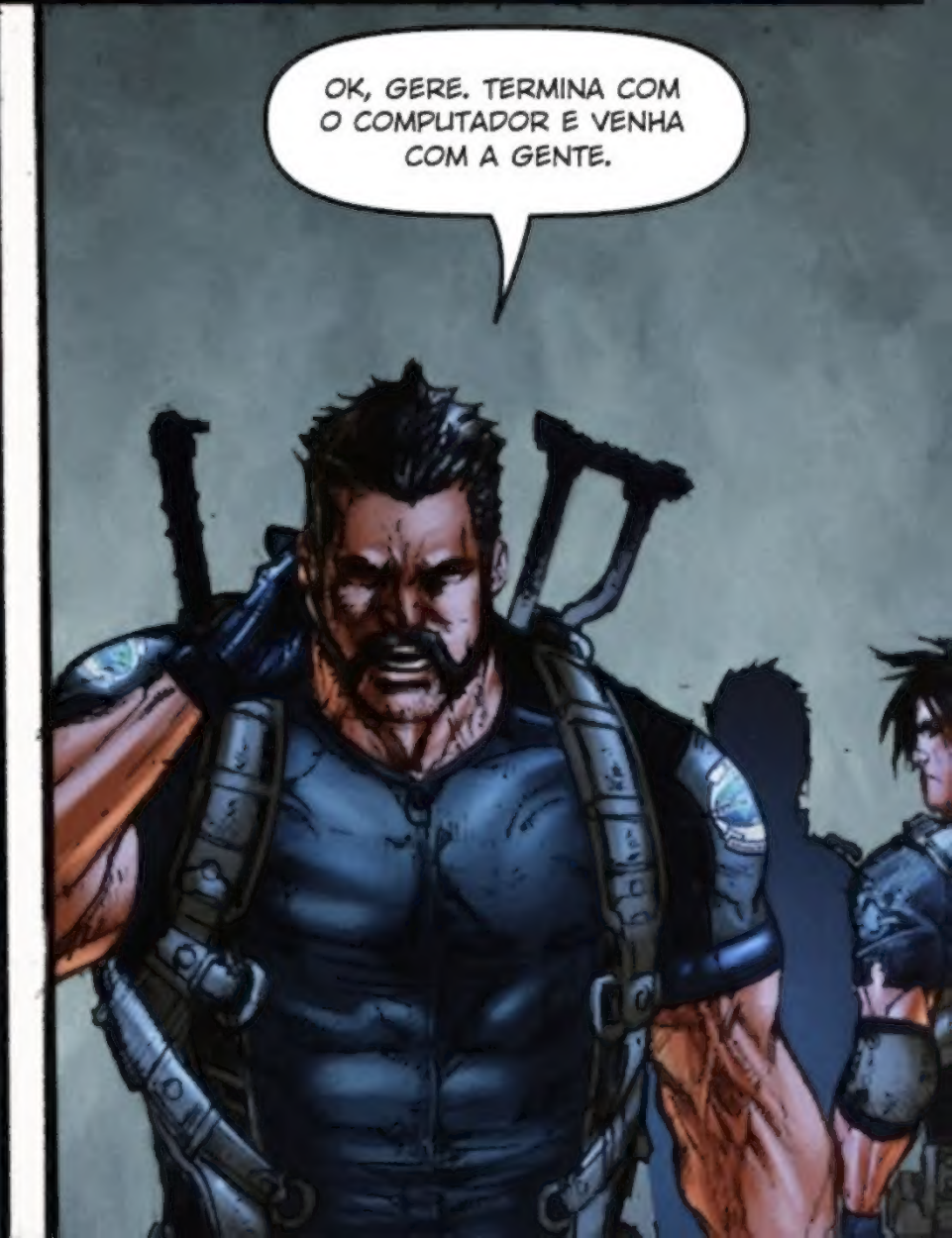
UN-UH.  
O  
CAMINHÃO.



QUAL É  
SUGARMAN. O  
CAMINHÃO É UMA  
SUCATA.

SUGARMAN, QG MARCOU  
O LOCAL DE ATERRAMENTO  
DO GIESEL. ELE ATERROU  
A TRÊS-HORAS DE  
VIAGEM A CARRO DAQUI.

O CAMINHÃO  
SEM  
COMENTÁRIOS.



OK, GERE. TERMINA COM  
O COMPUTADOR E VENHA  
COM A GENTE.





ESTAMOS  
INDO.



CONSEGUIRAM  
TUDO O QUE  
PEDIMOS?

NA VERDADE  
NÃO. MAS RIZZO  
FALOU QUE ELE  
ACHOU O TEU  
"PEDIDO ESPECIAL"



O QUE ERA  
ESSE PEDIDO  
ESPECIAL?

ENTREM.  
DUSK ESTÁ  
A DUAS  
HORAS.

ELE NÃO VAI  
CONTAR, NÃO  
É?

NÃO.





**PERTO DA FRONTEIRA DE URADOR**

EU TENHO AS COORDENADAS DA LARGADA DOS SUPLEMENTOS. O PILOTO FALOU QUE HAVERÁ FUMAÇA VERDE.

BOA. EU ME SINTO NÚ QUANDO MINHA SHOTGUN ESTÁ SEM BALAS.

EI, VOCÊ ENCONTROU ALGUMA COISA SOBRE AQUELES NEGÓCIOS QUE TODOS OS BIOS TINHAM?

SIM. DEIXA EU MOSTRAR PRA VOCÊ.

É UM DISPOSITIVO DE SEGURANÇA. TEM UMA CARGA EXPLOSIVA LIGADA NO RECEPTOR.

SE A BIO-ARMA SE TORNAR UMA AMEAÇA...

BOOM!

NOJENTO, MAS MUITO EFICAZ.

ALI. FUMO VERDE.

VALLEJO, PÉ NA TÁBUA.



50 QUILOMETROS DENTRO DE  
URADOR - PERTO DA POSIÇÃO  
DE GIESEL

QG NÃO TINHA MUITA  
COISA PARA PARTILHAR.  
NENHUMA GRANADA, MAS  
TEMOS EXPLOSIVOS O  
SUFICIENTE PARA  
DESTRUIR O BIG BEN.

BASTANTES  
MUNIÇÕES,  
ENTÃO PEGUEM  
O MÁXIMO QUE  
PUDEREM.

LUPO, VOCÊ É A  
MELHOR USANDO UM  
SNIPER. VOCÊ FICA  
COM ISSO.

GIESEL MONTOU  
A SUA FABRICA  
EMBAIXO DE  
ZIGGURAT.

UMA BOA ESCOLHA.  
TONELADAS DE ROCHAS  
TORNA OS ATAQUES AÉREOS  
E ATAQUES SUBTERRÂNEOS  
COMPLETAMENTE INÚTEIS.





NÓS ESTAREMOS  
ESCONDIDOS SE  
PUERMOS. A FORÇA  
SE FOR NECESSÁRIO.

NOSSA TAREFA É  
SIMPLES. DESTRUIR O LOCAL  
PERMANENTEMENTE. LEVAR  
O GIESEL "PRESO".



"TODOS PEGAM UM  
EXPLOSIVO. A ROCHA É MUITO  
ESPESSE PARA DETONAÇÃO  
A DISTANCIA. ENTÃO TODOS  
ESTÃO PROGRAMADOS PARA  
EXPLODIR 40 MINUTOS  
DEPOIS DE LIGADOS.



GERE VAI PARA A SALA DE COMUNICAÇÃO QUE  
ELA VIU NO MAPA. VEJA PORQUE É QUE ELES  
PRECISAM DE MAIS CONECTIVIDADE DO QUE A  
UBELANDIA INTEIRA...



A VOSSA PRIORIDADE É A  
DEMOLIÇÃO. BOTEM UM MONTE DE  
EXPLOSIVO. ESTE LUGAR É UM  
MONTE DE SUCATA QUANDO  
TERMINARMOS, ENTENDEU?



EM QUINZE  
MINUTOS  
TODOS FORA  
DAQUI.

PERGUNTAS?





SENHOR? QUAL  
A TUA TAREFA?



"EU VOU  
ATRÁS DO  
GIESEL."

"PEGUEM NO  
VOSSO KIT."

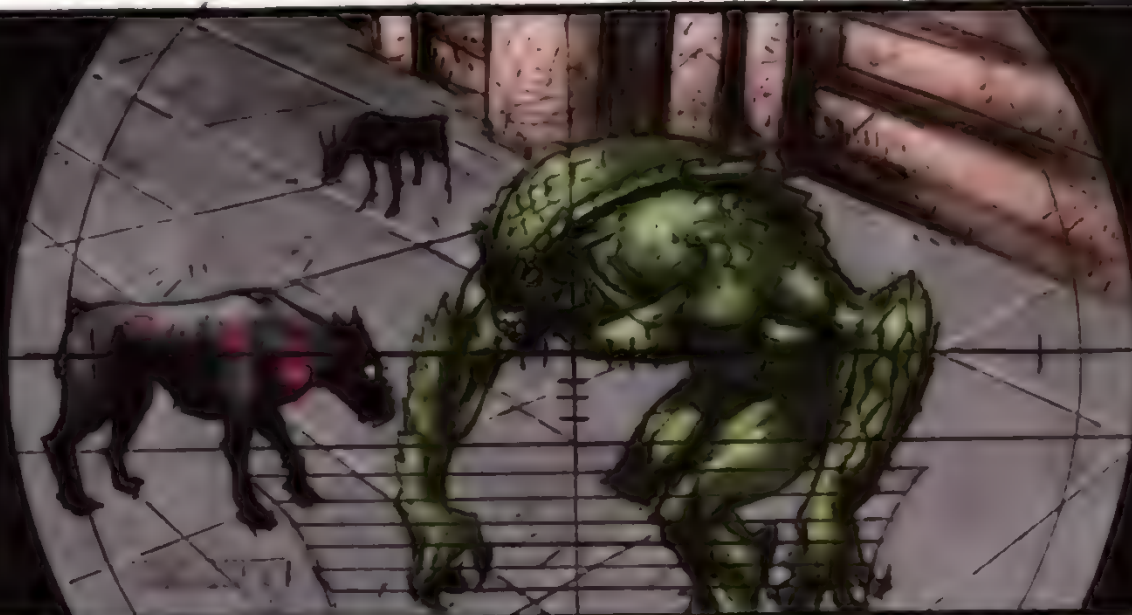


ESTAMOS  
DE SAÍDA.



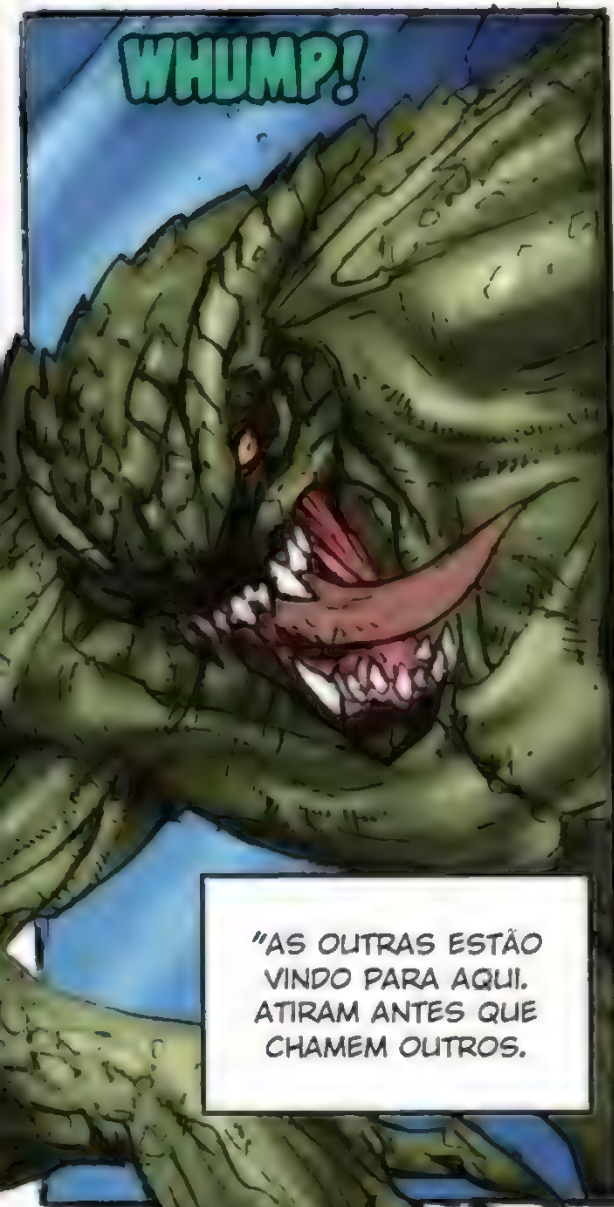


"APONTA PARA O  
GRANDÃO PRIMEIRO."



"PRONTO, FOGO."

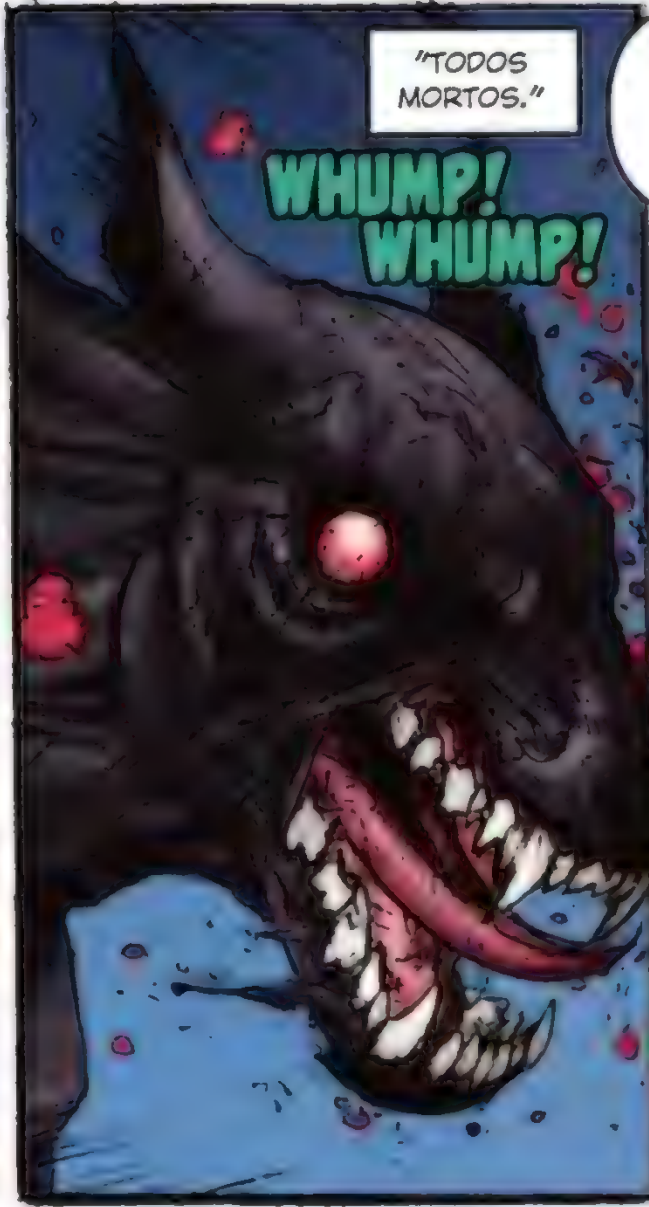
**WHUMP!**



"AS OUTRAS ESTÃO  
VINDO PARA AQUI.  
ATIRAM ANTES QUE  
CHAMEM OUTROS."

"TODOS  
MORTOS."

**WHUMP!  
WHUMP!**

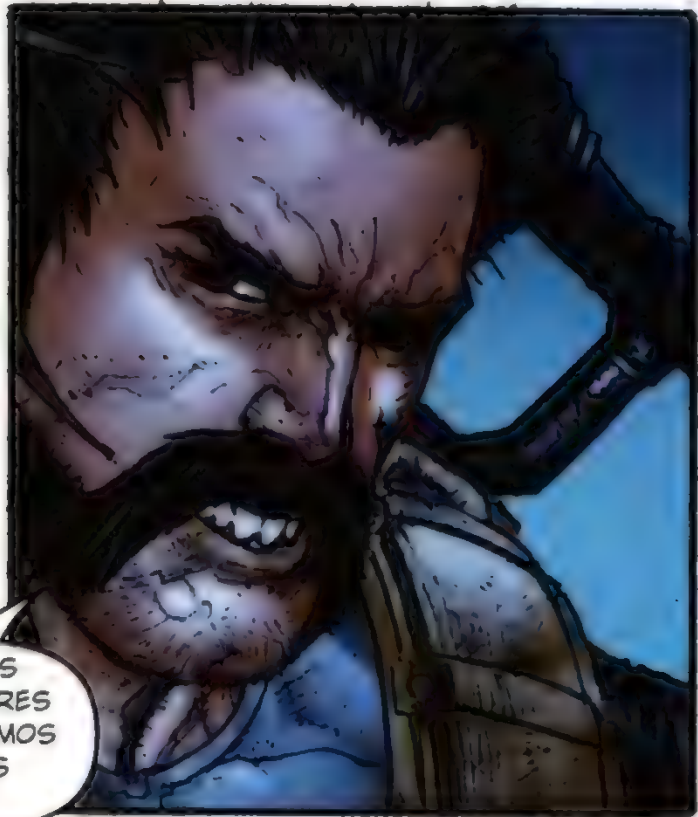
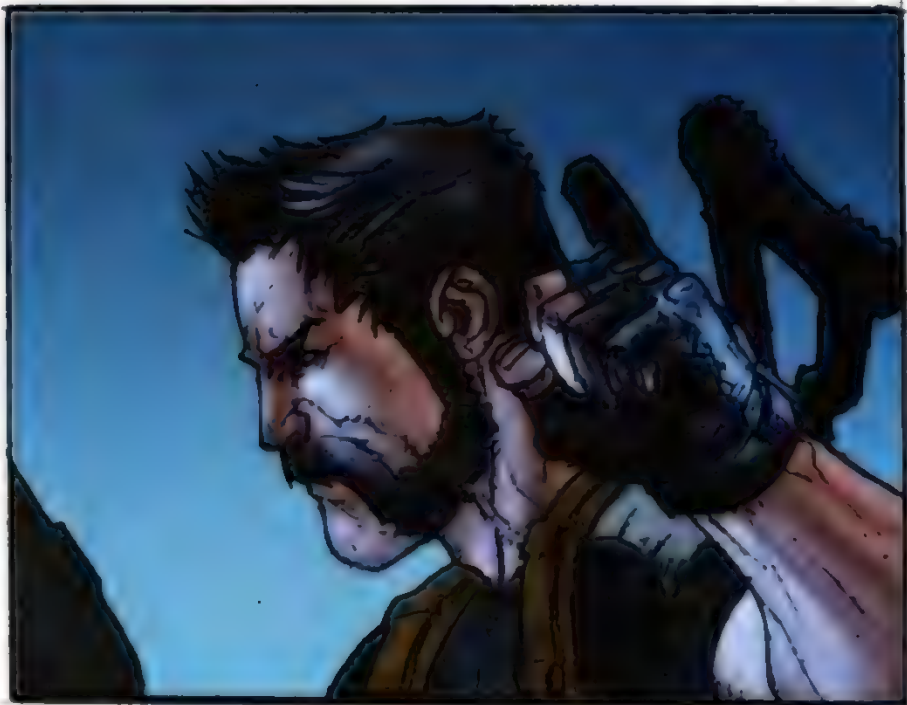


BOA PONTARIA.  
NÓS DEVEREMOS  
ENTRAR SEM  
PROBLEMAS  
AGORA.

**WHUMP!**







AJUSTEM OS  
TEMPORIZADORES  
NOS ENTRAREMOS  
COM ESSES  
CARROS.







BEM VINDOS. SENHOR GIESEL SE DESCULPA POR TER MUDADO O LUGAR DO ENCONTRO, MAS O COMPLEXO ESTÁ PRONTO PARA IR ONLINE.

BOA! ESTÁ NA HORA DE URADOR TOMAR O SEU LUGAR NO MUNDO!



ERA O GENERAL DEL VALLE EM PESSOA!

EU ACHEI QUE SIM. DEVE ME LEVAR ATÉ O GIESEL.

NÓS NOS VEMOS DAQUI A VINTE E DOIS MINUTOS.





LIMA ESCADA NO  
FIM DO CORREDOR VAI  
NOS LEVAR PARA O  
NÍVEL INFERIOR E NA  
SALA DE  
COMUNICAÇÃO.



RAIOS.

POBRES  
BASTARDOS.




ALGO NÃO  
ESTÁ CERTO.



ISTO ESTÁ  
FÁCIL  
DEMAIS...



A comic book panel depicting a tense moment. On the left, a soldier in a blue uniform with a 'EUROPE' patch and a headset looks towards the right. In the center, a man with spiky orange hair and a menacing grin is being held back by the soldier's arm. To the right, another person's arm is visible, holding a flamethrower that is emitting a bright orange flame. The background shows a blue door or wall.

SIM, HOLIDAY. VOCÊ  
ACHA MESMO QUE EU  
NÃO VI VOCÊS ENTRANDO  
NO MEU COMPLEXO?

**A SER CONCLUÍDO**





O GOVERNO FOI FORÇADO A USAR  
UMA ARMA MILITAR ESTRATÉGICA PARA  
ACABAR COM INFESTAÇÃO DE  
RACCOON CITY.

A CATÁSTROFE LEVOU A UMA  
INVESTIGAÇÃO GOVERNAMENTAL  
DENTRO DA CORPORAÇÃO UMBRELLA.

MAS A CONSULTORIA  
FARMACÊUTICA  
GLOBAL FOI ATINGIDA  
FORTEMENTE.

PROCESSOS CONTRA A UMBRELLA,  
MEMBROS DO CONSULTÓRIO JOGARAM  
AS OPINIÕES PÚBLICAS CONTRA TODOS  
OS MEMBROS DA COMPANHIA.

ENFRENTANDO A PERDA DE CREDIBILIDADE, OU PIOR,  
TER OS SEUS PRODUTOS TIRADOS DO MERCADO,  
A CONSULTORIA AJUDOU A SENTENCIAR  
A UMBRELLA.

LOGO DEPOIS, ARMAS  
BIO-ORGÂNICAS COMEÇARAM  
A APARECER NAS MÃOS  
DE TERRORISTAS,  
GUERRILHAS E NAÇÕES  
DO MAL.

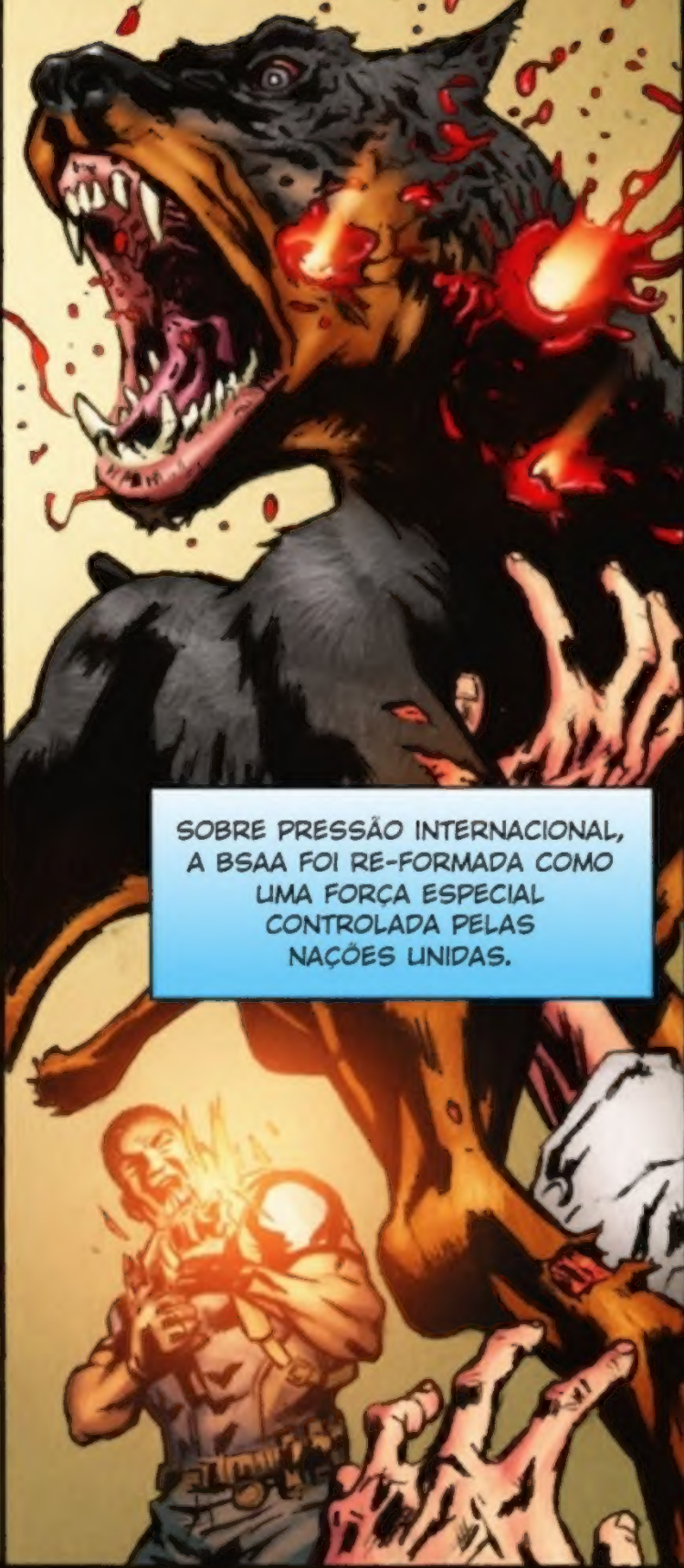
MERCADO NEGRO DE BIO-ARMAS  
ERA UMA NOVA AMEAÇA COMO A  
UMBRELLA PARA O CONSULTÓRIO.  
ELES RESPONDERAM CRIANDO UMA  
UNIDADE DE CONTRA ATAQUE  
AO BIO-TERRORISMO.





BIOTERRORISM SECURRIT  
ASSESSMENT ALLIANCE  
(BSAA) COMEÇOU.

A SUA MISSÃO É PREVENIR A  
PROLIFERAÇÃO DE ARMAS  
BIOLÓGICAS E ERRADICAR AS  
ARMAS BIOLÓGICAS  
DO MUNDO.



SOBRE PRESSÃO INTERNACIONAL,  
A BSAA FOI RE-FORMADA COMO  
UMA FORÇA ESPECIAL  
CONTROLADA PELAS  
NAÇÕES UNIDAS.



EQUIPES DA  
BSAA SÃO  
DIVIDIDAS EM  
DOIS GRUPOS.

UNIDADES DE OPERAÇÕES  
ESPECIAIS (UOS) GRUPOS  
DE COMBATE, TIME DE ASSALTO  
E DEFESA.



O SEGUNDO GRUPO-- O AGENTES DE OPERAÇÕES  
ESPECIAIS (AOE)--SÃO OS OLHOS E OS OLVIDOS DA  
BSAA- AOE FAZEM INVESTIGAÇÕES E ATIVIDADES  
DE ESPIONAGEM.

ESSES HOMENS E  
MULHERES SÃO  
ESCOLHIDOS PELA  
SUA INCRÍVEL  
CAPACIDADE DE SE  
ADAPTAR AO  
INESPERADO.

**MINA  
GERE**

**HOLIDAY  
SUGARMAN**

ELES FICAM NA  
LINHA DE FRENTE,  
NOS PROTEGENDO  
DE QUALQUER  
FUTURO ATAQUE  
DE BIO-TERRORISMO.

**WRITER  
Ricardo  
Sanchez**

**ARTIST  
Al  
Barrionuevo**

**COLORIST  
Randy  
Mayor**

**LETTERER  
Kurt  
Hathaway**

**EDITOR  
Jim  
Chadwick**

**ASS'T EDITOR  
Michael  
McCalister**